

JOÃO TÝ CARTA HAN MĀN

¹ João kófa tý rá vē. Isý fi mý rán hā vē, Topē tý fi kuprēg ký, fi krē mý ke gé, hā vý: Topē ki ge ký nýtī kar, he mū. Âjag to sóg há tāvī nī, ha mē. Ký ū tý vēnh vī há kri fig mū kar vý âjag to há nýtī gé inh mré.

² Vēnh vī há vý ēg kākā nī nī, tovānh ke tū pē ēg tóg nī. Hā ký ēg tóg jagnē to há nýtī.

³ Ëg jóg tý Topē mré sóg vēmén tī, ti tý âjag jagāgtān já, ti tý âjag tar han já, ti tý âjag krí kuprāg já ke gé. Jesus Cristo mý sóg tag to vī tī gé, ēg jóg mág kósin mý. Ti vī kri fig ēg tóg tī, vēnh vī há kri, ký ēg tóg jagnē to há nýtī gé.

Ëg tý jagnē to há nýtīn ke

⁴ Á krē kāmī ū vý vēnh vī há nón mū mū, jý, ký tóg inh mý sér pē tī, sý tag mē ký. Ëg jóg tý ēg mý nén tó ja ên han kān sór ag nēji mū.

⁵ Ký sóg ã mý rán mū, jý. Á mý sóg: "jagnē to há nýtīmnī," he mū. Nén ū tāg pijé', sý ã mý nén rán mū tag ti. Vásý ēg tóg tag mē, ëg tý ti ki rā vén ký.

⁶ Ëg tý Topē to há nýtīn ký ēg tóg Jesus tý ēg mý nén tó ja ên han kān ke mū sir. Ti tý ēg mý nén tó vén hā vē, hā vý: "jagnē to há nýtīmnī," he mū.

Ü ag tóg Jesus to ón tī

⁷ Ü tý hēn ri ke ag vý mī mūgtī, hā ra ag tóg Jesus Cristo to ón tī. Ti to ag tóg: "ti pi(jé) ëg ri ke mur ja nī," ëprā ke fi kósin pijé'," he tī. Ag ón vē. Cristo kato tē ag vē.

8 Vēnh ki rīrmnī, ājag tÿ ag vĩ kri fig tū nĩ jé, ājag rānhrāj tÿ ājag mÿ tū' he tū nĩ jé. Vāsān nĩ, ājag tÿ tá ti kaja ve jé, Topē tÿ ēg mÿ néñ ním sór mūn ti.

9 Ū tóg Cristo kāme pātén sór mū, ti vēme pāte tóg ū tó sór mū. Ti tovānh to ken hā vē. Ū tÿ ge pi(jé) Topē ki rā kÿ jéha'. Ēg tÿ Jesus kāme mī mūn kÿ ēg tóg ēg jóg mág ki rā kÿ nÿtī, ti kósin ki ke gé.

10 Kejēn ū tóg ājag tá jun tī, hā ra tóg tag tó tū nÿgtī. Kÿ ti mÿ: "inh mré nÿnh kătīg," he sór tūg nÿ gé. Ti mÿ: "Topē vÿ ã ve há han," he tūg nÿ gé.

11 Ēg tÿ ū tÿ ge mÿ: "Topē vÿ ã ve há han," hen kÿ ēg tóg ti jykre to: "há ti nÿ," he mūn gé. Kÿ tóg ēg tÿ ti mré ón mū ri ke nÿ sir, ēg tÿ ti mÿ vĩ há han kÿ.

12 Sÿ ājag mÿ néñ rán sór mū vÿ ver e tī, hā ra sóg rán kÿ jénē sór tū nÿ. Sÿ ājag ki jun sór vē, kÿ sóg ājag mÿ tó sór mū, ājag mré vëmén sór isog mū, ēg tÿ jagnē fe tÿ mrin ke jé.

13 À régre fi krē vÿ ã mī ēkrég tī. Topē tÿ ūn kuprēg mū fi vē. Hā vē, sÿ ājag mÿ néñ rán sór mū ti.

Topẽ vĩ rá

New Testament in Kaingang (BR:kgp:Kaingang)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kaingang

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Kaingang

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
16af52c8-0e45-5e91-b36c-cd314d36d7fc